

監査報告書
AUDIT REPORT

私は、一般社団法人Asia Society Japan Centerの監事として、令和2年7月1日から令和3年6月30日までの第4期事業年度における事業報告、計算書類、これらの附属明細書並びにその他理事の職務執行の監査について、本監査報告書を作成し、以下のとおり報告いたします。

As Statutory Auditor of Ippan Shadan Hojin Asia Society Japan Center (the "Corporation"), I have prepared this Audit Report and hereby report as follows with respect to the audit of the business report, financial documents, supporting schedules thereof and Directors' execution of business during the 4th business year of the Corporation from July 1, 2020 to June 30, 2021.

1. 監事の監査の方法及びその内容

Audit Method of Statutory Auditor and Details thereof

監事は、理事会その他の重要な会議に出席し、各理事からその職務の執行状況について報告を受け、必要に応じて説明を求めました。また、各理事から事業の報告を聞き、重要な決裁書類等を閲覧し、主たる事務所において業務および財産の状況の調査を行い、かつ計算書類及び事業報告書並びにこれらの附属明細書につき検討を加えました。

The Statutory Auditor attended the meeting of Board of Directors and other material meeting and received the reports from respective Directors regarding their execution of business and requested their explanation as necessary. The Statutory Auditor asked respective Directors about the business report, read documents pertaining to important decisions, conducted an audit of business and financial conditions of the Corporation, and reviewed the financial documents, business report and supporting schedules thereof.

2. 監査の結果報告

Opinions as a Result of the Audit:

貸借対照表、正味財産増減計算書及びその附属明細書は、当法人の財産及び正味財産の状況をすべての重要な点において適正に表示しているものと認めます。

The Balance Sheet and Statement of Changes in Net Assets and Supporting Schedules thereof represent fairly the status of finances and changes in net assets of the Corporation in all material respects.

事業報告書及びその附属明細書は、法令および定款に従い、当法人の状況を正しく示しているものと認めます。

The business report and supporting schedules thereof presents fairly its status in compliance with provisions of the relevant laws, regulations, and the Articles of Incorporation.

- ③ 理事の職務遂行に関する不正の行為または法令もしくは定款に違反する重大な事実は認められません。

No improper conduct with respect to the Directors' execution of the business or any major item in contravention of the law or the Articles of Incorporation was discovered.

以上-End

令和3年8月4日
August 4th, 2021

一般社団法人Asia Society Japan Center
IPPAN SHADAN HOJIN ASIA SOCIETY JAPAN CENTER

Please sign below



監事 沖浦理佳子(別府理佳子)
Statutory Auditor: Rikako Okiura (Beppu)

第 4 期

決 算 報 告 書

自 2020 年 7 月 1 日

至 2021 年 6 月 30 日

東京都港区六本木五丁目11番16号国際文化会館1階

一般社団法人Asia Society Japan Center

代表理事 近藤正晃ジェームス

代表理事 ティエリー・ポルテ

貸借対照表

令和3年6月30日現在

(単位:円)

科 目	当 年 度	前 年 度	増 減
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金	55,545,615	20,634,849	34,910,766
未収金	0	14,159,175	△ 14,159,175
前払金	129,000	129,000	0
流動資産合計	55,674,615	34,923,024	20,751,591
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
基本財産合計	0	0	0
(2) 特定資産			
特定資産合計	0	0	0
(3) その他固定資産			
建物付属設備	296,532	339,948	△ 43,416
繰延資産	148,076	228,844	△ 80,768
その他の固定資産合計	444,608	568,792	△ 124,184
固定資産合計	444,608	568,792	△ 124,184
資産合計	56,119,223	35,491,816	20,627,407
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	1,194,610	513,451	681,159
預り金	48,652	31,538	17,114
仮受金	1,000,000	0	1,000,000
未払法人税等	17,500	17,500	0
流動負債合計	2,260,762	562,489	1,698,273
2. 固定負債			
固定負債合計	0	0	0
負債合計	2,260,762	562,489	1,698,273
III 正味財産の部			
1. 指定正味財産			
指定正味財産合計	0	0	0
2. 一般正味財産			
(2) その他一般正味財産	53,858,461	34,929,327	18,929,134
一般正味財産	53,858,461	34,929,327	18,929,134
正味財産合計	53,858,461	34,929,327	18,929,134
負債及び正味財産合計	56,119,223	35,491,816	20,627,407

正味財産増減計算書

令和2年7月1日から令和3年6月30日まで

(単位:円)

科 目	当 年 度	前 年 度	増 減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益	0	0	0
特定資産運用益	0	0	0
受取入会金	0	0	0
受取会費	55,117,840	56,209,282	△ 1,091,442
正会員受取会費	52,707,088	54,167,930	△ 1,460,842
その他(会員)受取会費	2,410,752	2,041,352	369,400
事業収益	0	0	0
受取補助金等	0	0	0
受取負担金	0	0	0
受取寄付金	0	0	0
雑収益	246,690	△ 95,987	342,677
受取利息	3,880	8,442	△ 4,562
雑収益	1,095	19,539	△ 18,444
為替差損益	241,715	△ 123,968	365,683
経常収益計	55,364,530	56,113,295	△ 748,765
(2) 経常費用			
事業費	12,691,002	13,223,305	△ 532,303
会場費	3,004,336	5,781,154	△ 2,776,818
イベント関連費	9,686,666	7,442,151	2,244,515
管理費	23,673,801	20,816,459	2,857,342
雑給与	2,044,600	491,550	1,553,050
広告宣伝費	231,060	1,351,280	△ 1,120,220
会議費	387,722	179,500	208,222
旅費交通費	81,558	133,200	△ 51,642
通信運搬費	1,462,241	1,049,317	412,924
支払手数料	2,339,241	998,562	1,340,679
消耗品費	450,645	543,468	△ 92,823
出張費	190,144	1,191,795	△ 1,001,651
業務委託費	13,887,493	12,479,985	1,407,508
交際接待費	54,200	29,234	24,966
租税公課	22,550	11,000	11,550
支払寄付金	110,740	0	110,740
家賃	1,188,000	1,184,400	3,600
顧問料	840,411	804,000	36,411
減価償却費	124,184	124,184	0
雑費	259,012	244,984	14,028
経常費用計	36,364,803	34,039,764	2,325,039
評価損益調整前経常増減額	18,999,727	22,073,531	△ 3,073,804
基本財産評価損益等	0	0	0
特定資産評価損益等	0	0	0
投資有価証券評価損益等	0	0	0
評価損益等計	0	0	0
当期経常増減額	18,999,727	22,073,531	△ 3,073,804
2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
固定資産売却益	0	0	0
固定資産受贈益	0	0	0
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用			
固定資産売却損	0	0	0

(単位：円)

科	目	当 年 度	前 年 度	増	減
	固定資産減損損失	0	0		0
	災害損失	0	0		0
	経常外費用計	0	0		0
	当期経常外増減額	0	0		0
	当期一般正味財産増減額	18,999,727	22,073,531	△	3,073,804
	法人税、住民税及び事業税	70,593	71,292	△	699
	一般正味財産増減額	18,929,134	22,002,239	△	3,073,105
	一般正味財産期首残高	34,929,327	12,927,088		22,002,239
	一般正味財産期末残高	53,858,461	34,929,327		18,929,134
II	指定正味財産増減の部				
	受取補助金等	0	0		0
	受取負担金	0	0		0
	受取寄付金	0	0		0
	固定資産受贈益	0	0		0
	基本財産評価益	0	0		0
	特定資産評価益	0	0		0
	基本財産評価損	0	0		0
	特定資産評価損	0	0		0
	一般正味財産への振替額	0	0		0
	当期指定正味財産増減額	0	0		0
	指定正味財産期首残高	0	0		0
	指定正味財産期末残高	0	0		0
III	正味財産期末残高				
	正味財産期末残高	53,858,461	34,929,327		18,929,134

財務諸表に対する注記

1. 重要な会計方針

(1) 固定資産の減価償却の方法

①有形固定資産

建物附属設備・・・定額法によっております。

(2) 繰延資産の処理方法

税法上の繰延資産・・・税法の定めに基づく償却方法を採用しております。

(3) 消費税等の会計処理

免税事業者のため、税込方式によっております。

2. 固定資産の取得価額、減価償却累計額及び当期末残高（直接法により減価償却を行っている場合）

固定資産の取得価額、減価償却累計額及び当期末残高は次のとおりである。

(単位：円)

科 目	取得価額	減価償却累計額	当期末残高
建物附属設備	383,364	86,832	296,532
繰延資産	309,162	161,086	148,076
合 計	692,526	247,918	444,608

附属明細書

令和 2年 7月 1日から令和 3年 6月30日まで

1. 基本財産及び特定資産の明細

該当ありません。

以上の通り相違ありません。

日付 年 月 日

理事	近藤正晃ジェームス
理事	ティエリー・ポルテ
理事	ケブン・ラッド

以上の調査の結果適法正確なるものと認めます。

監事 沖浦理佳子

財 産 目 録

令和 3 年 6 月 30 日 現在

(単位：円)

貸借対照表科目		場所・物量等	使用目的等	金額
(流動資産)	現金		小口現金	48,181
	預金(普通預金)	三菱UFJ銀行神楽坂	口座番号0531182	13,308,352
	預金(外貨普通預金)	三菱UFJ銀行神楽坂	口座番号0061974	42,189,082
	前払金	サントリーホール	2021年音楽ソーズ	129,000
流動資産合計				55,674,615
(固定資産)				
基本財産				
特定資産				
その他固定資産	建物附属設備	事務所	事務所内装工事	296,532
	繰延資産	事務所	ドア交換等(所有権家主帰属)	148,076
固定資産合計				444,608
資産合計				56,119,223
(流動負債)				
	未払金	AMEX	法人カード	752,451
	未払金	(株)ジャレック	清掃代	2,750
	未払金	日高佐和子	経費未精算	43,409
	未払金	税理士法人久賀事務所	第3期会計・税務顧問報酬	396,000
	預り金	報酬源泉税		48,652
	仮受金	Tony Miller	誤入金	1,000,000
	未払法人税	均等割	4月～6月分	17,500
流動負債合計				2,260,762
固定負債				
固定負債合計				
負債合計				2,260,762
正味財産				53,858,461

公益目的保有財産の明細

財産種別	公益認定前取得 不可欠特定財産	公益認定後取得 不可欠特定財産	その他の 公益目的保有財産	使用事業
合計				

Financial Report

From 2020/7/1 To 2021/6/30

Ippan Shadan Hojin Asia Society Japan Center

International House of Japan 1F,Roppongi 5chome 11-16, Minato-ku, Tokyo

Representative Director Masaakira James Kondo

Representative Director Thierry Porte

Statement of Financial Position

As of 2021/6/30

(Unit : Yen)

Account Name	2021/6/30	2020/6/30	fluctuation
【Assets】			
【Current Assets】	55,674,615	34,923,024	20,751,591
Petty Cash	48,181	69,581	▲ 21,400
Bank	55,497,434	20,565,268	34,932,166
Accrued revenue	0	14,159,175	▲ 14,159,175
Advance Payment	129,000	129,000	0
Reimbursement for expenses	0	0	0
【Non-Current Assets】	444,608	568,792	▲ 124,184
【Tangible Assets】	296,532	339,948	▲ 43,416
Building / Facility	296,532	339,948	▲ 43,416
【Deferred Assets】	148,076	228,844	▲ 80,768
Deferred Assets	148,076	228,844	▲ 80,768
Total Assets	56,119,223	35,491,816	20,627,407
【Liabilities】			
【Current Liabilities】	2,260,762	562,489	1,698,273
Accounts Payables	1,194,610	513,451	681,159
Temporary Receipt	48,652	31,538	17,114
Suspense Receipt	1,000,000	0	1,000,000
Taxes Provision	17,500	17,500	0
Total Liabilities	2,260,762	562,489	1,698,273
【Net Assets】			
【Designated Net Assets】	0	0	0
Designated Net Assets	0	0	0
【General Net Assets】	53,858,461	34,929,327	18,929,134
General Net Assets	53,858,461	34,929,327	18,929,134
Total Net Assets	53,858,461	34,929,327	18,929,134
Total Liabilities and Net Assets	56,119,223	35,491,816	20,627,407

Statement of Changes in Net Assets

From 2020/7/1 To 2021/6/30

(Unit : Yen)

Account name	From 2020/7/1 To 2021/6/30	From 2019/7/1 To 2020/6/30	Fluctuation
[Change in General Net Assets]			
[Change in Ordinary Profit]			
(1) Ordinary Profit			
Received Membership Revenue	55,117,840	56,209,282	▲ 1,091,442
Received Regular Annual Membership	52,707,088	54,167,930	▲ 1,460,842
Received Breakfast Participation Fees	2,410,752	2,041,352	369,400
Miscellaneous Income/Loss(▲)	246,690	▲ 95,987	342,677
Interest Income	3,880	8,442	▲ 4,562
Foreign Exchange Profit/ Loss(▲)	241,715	▲ 123,968	365,683
Other	1,095	19,539	▲ 18,444
Total Ordinary Profit	55,364,530	56,113,295	▲ 748,765
(2) Ordinary Expenses			
Program Expenses	12,691,002	13,223,305	▲ 532,303
Venue Related Expenses	3,004,336	5,781,154	▲ 2,776,818
Event Related Expenses	9,686,666	7,442,151	2,244,515
Administration Cost	23,673,801	20,816,459	2,857,342
Part-Timer Salary	2,044,600	491,550	1,553,050
Advertisement Expenses	231,060	1,351,280	▲ 1,120,220
Meeting and Conference Expenses	387,722	179,500	208,222
Transportation Expenses	81,558	133,200	▲ 51,642
Communication and Courier Expenses (Tel, WiFi, Postage)	1,462,241	1,049,317	412,924
Commission paid	2,339,241	998,562	1,340,679
Office Supplies	450,645	543,468	▲ 92,823
Business Trip Expenses	190,144	1,191,795	▲ 1,001,651
Consulting Fee	13,887,493	12,479,985	1,407,508
Entertainment Expenses	54,200	29,234	24,966
Taxes and Dues	22,550	11,000	11,550
Paid Donation	110,740	0	110,740
Rent	1,188,000	1,184,400	3,600
Professional Fees	840,411	804,000	36,411
Depreciation	124,184	124,184	0
Miscellaneous	259,012	244,984	14,028
Total Ordinary Expenses	36,364,803	34,039,764	2,325,039
Current Change in Ordinary Profit	18,999,727	22,073,531	▲ 3,073,804
[Change in Extraordinary Profit]			
(1) Extraordinary Profit	0	0	0
Total Extraordinary Profit	0	0	0
(2) Extraordinary Expenses	0	0	0
Total Extraordinary Expenses	0	0	0
Current Change in Extraordinary Profit	0	0	0
Current Change in General Net Assets before Taxes	18,999,727	22,073,531	▲ 3,073,804
Income Taxes	70,593	71,292	▲ 699
Current Change in General Net Assets	18,929,134	22,002,239	▲ 3,073,105
Balance at Beginning of Year in General Net Assets	34,929,327	12,927,088	22,002,239
Balance at End of Year in General Net Assets	53,858,461	34,929,327	18,929,134
[Change in Designated Net Assets]			
Current Change in Designated Net Assets	0	0	0
Balance at Beginning of Year in Designated Net Assets	0	0	0
Balance at End of Year in Designated Net Assets	0	0	0
[Ending Total Net Assets]	53,858,461	34,929,327	18,929,134

Note

1. Important Accounting Policies

① Depreciation methods for depreciable assets

(1) Property, plant and equipment

Buildings and accompanying facilities · · the straight-line will be applied.

(2) Amortization of deferred assets

Deferred asset · · Amortization method based on tax law.

(3) Accounting treatment of consumption taxes

Consumption taxes are accounted for using the before-tax method.

2. Acquisition price, accumulated depreciation and balance at the term end of 'Tangible Property'

(Unit : Yen)

Account Name	Acquisition Price	Accumulated Depreciation	Balance at Term End
Building / Facility	339,948	43,416	296,532

3. Acquisition price, accumulated amortization and balance at the term end of 'Deffered asset'

(Unit : Yen)

Account Name	Acquisition Price	Accumulated Depreciation	Balance at Term End
Deferred Assets	228,844	80,768	148,076

*the straight-line method during 60 months,

based on the Commissioner's Directive on Interpretation of the Corporation Tax Law 8-2-3

Supplementary statements

1. Details of Basic Asset and Designated Asset

N/A

Inventory of Property

As of 2021/6/30

(Unit : Yen)

Account Name		term end balance
【Current Assets】		
Petty Cash		48,181
Bank	Mitsubishi UFJ Bank Kagirazaka Branch	Ordinary deposit A/C No.0531182 13,308,352
	Mitsubishi UFJ Bank Kagirazaka Branch	US\$Ordinary deposit A/C No.0061974 42,189,082
Advance Payment	Suntory Hall	2020 Venue Related Expenses 129,000
【Total Current Assets】		55,674,615
【Non-Current Assets】		
Building / Facility	Office	296,532
Deferred Assets	Office	148,076
【Total Non-Current Assets】		444,608
【Total Assets】		56,119,223
【Current Liabilities】		
account payable	Amex	Corporate Credit card 752,451
	Jalec co.,Ltd	office cleaning fee 2,750
	Sawako Hidaka	43,409
	Kuga Tax Accountant Office	396,000
Temporary Receipt	Withholding Tax	48,652
Suspense Receipt	Tony Miller	1,000,000
Taxes Provision	Metropolitan Inhabitant Tax	2020 April to June 17,500
【Total Liabilities】		2,260,762
【Total Net Assets】		53,858,461